

Neh

Chapter 10

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

1
וְזֶדְקִיָּה׃ וְזֶדְקִיָּה׃
અને-સિદકિયા
H6667
הַכֹּלֶיָּה
હકલ્યાનો
H2446
בֶּן-
પુત્ર
הַתְּשָׁבָא
રાજયપાલ
H8660
נְחֵמְיָה
નહમ્યા
H5166
הַחַתּוּמִּים
સહીઓ-કરનારાઓમાં
H2856
וְעַל
અને-ઉપર

Now those that sealed were: Nehemiah the governor, the son of Hacaliah, and Zedekiah,

2
שֶׁרָיָה
સરાયા
H8304
עֲזַרְיָה
અઝર્યા
H5838
יֵרֵמְיָה׃
યિર્મયા
H3414

Seraiah, Azariah, Jeremiah,

3
פַּשְׁחֹר
પશ્હૂર
H6583
אַמְרִיָּה
અમર્યા
H0568
מַלְכִּיָּה׃
મલ્કિયા
H4441

Pashhur, Amariah, Malchijah,

4
חַטְוֹשׁ
હત્વુશ
H2407
שְׁבַנְיָה
શબન્યા
H7645
מַלְלֹךְ׃
મલ્લૂક

Hattush, Shebaniah, Malluch,

5
חָרִם
હારીમ
H2766
מְרֵמוֹת
મરેમોત
H4822
עֹבְדִיָּה׃
ઓબદ્યા
H5662

Harim, Meremoth, Obadiah,

6
דַּנְיֵאל
દાનિયેલ
H1840
גִּנְתֹּן
ગિન્તોન
H1599
בָּרוּךְ׃
બારૂખ
H1263

Daniel, Ginnethon, Baruch,

7
מְשֻׁלָּם
મશુલ્લામ
H4918
אַבְיָה
અબિયા
H0029
מִיָּמִין׃
મિયામીન
H4326

Meshullam, Abijah, Mijamin,

8
מַעַזְיָה
માઅઝ્યા
H4590
בִּלְגַי
બિલગાઈ
H1084
שִׁמְעִיָּה
શમાયા
H8098
אַלְהָ
આ
H0428
הַכֹּהֲנִים׃
યાજકો
H3548
ס
(blank)

Maaziah, Bilgai, Shemaiah; these were the priests.

9
וְהַלְוִיִּם
અને-લેવીઓ
H3881
וְיֵשׁוּעַ
અને-યેશુઆ
H3442
בֶּן-
પુત્ર
אַזְנָיָה
અઝન્યાનો
H0245
בִּנְוִי
બિનૂઈ
H1131
מִבְּנֵי
મિબની
מְנַדָּד
હેનાદાદના
H2582
קַדְמִיֵּאל׃
કદમીએલ
H6934

And the Levites: namely, Jeshua the son of Azaniah, Binnui of the sons of Henadad, Kadmiel;

	קָנָן :	פְּלִיאָה	קְלִיטָא	הוֹדִיָּה	שְׁבַנְיָה	וְאֶחָיָהֶם	10
	כָּנָן	פּלאַיא	קליטא	הודיָה	שבניָה	אחיהם-תמנא-באלאו	
	H2605		H7042	H1940	H7645	H0251	

and their brethren, Shebaniah, Hodiah, Kelita, Pelaiah, Hanan,

				הַשְּׁבַנְיָה :	רְהוֹב	מִיכָא	11
				שבניָה	רוב	מיהא	
				H2811	H7340	H4316	

Mica, Rehob, Hashabiah,

				שְׁבַנְיָה :	שֶׁרֶבְיָה	זַכּוּר	12
				שבניָה	שרביָה	זכור	
				H7645	H8274	H2139	

Zaccur, Sherebiah, Shebaniah,

				בְּנֵי :	בְּנֵי	הוֹדִיָּה	13
				בני	בני	הודיָה	
				(blank)	בני	הודיָה	
				H1148	H1137	H1940	

Hodiah, Bani, Beninu.

	בְּנֵי :	זַטּוּ	עֵלָם	מֹאָב	פַּחַת	פְּרֹעַשׁ	הָעָם	רְאשֵׁי	14
	בני	זטו	עלם	מואב	פחת	פרעש	העם	ראשי	
	H1137	H2240		H6355	H6355	H6551			

The chiefs of the people: Parosh, Pahath-moab, Elam, Zattu, Bani,

						בְּנֵי :	עֲזָגָד	בְּנֵי	15
						בני	עזגד	בני	
						H0893	H5803	H1138	

Bunni, Azgad, Bebai,

						עֲדִיָּן :	בְּנֵי	אֲדֹנִיָּה	16
						עדין	בני	אדוניָה	
						H5720	H0902	H0138	

Adonijah, Bigvai, Adin,

						עֲזֻרָה :	חֶזְקִיָּה	אֲזֻר	17
						עזרה	חזקיה	אזר	
						H5809	H2396	H0333	

Ater, Hezekiah, Azzur,

						בְּצֵי :	חָשׁוּם	הוֹדִיָּה	18
						בצי	חשום	הודיָה	
						H1209	H2828	H1940	

Hodiah, Hashum, Bezai,

						נֹבַי :	עֲנָתוֹת	חַרִּיף	19
						נבאי	ענתות	חריף	
						H5109	H6068	H2756	

Hariiph, Anathoth, Nobai,

						חֲזִיר :	מְשֻׁלָּם	מְבִיעֵשׁ	20
						חזיר	משולם	מביעש	
						H2387	H4918	H4047	

Magpiash, Meshullam, Hezir,

מְשִׁיבָאֵל צָרוּק יְדִיעַ : 21
मशिवाबल सारुक यादूआ
[H3037](#) [H6659](#) [H4898](#)

Meshezabel, Zadok, Jaddua,

פְּלִטְיָה חָנוֹן עֲנִיָּה : 22
पलटया हानान अनया
[H6043](#) [H2605](#) [H6410](#)

Pelatihah, Hanan, Anaiah,

הוֹשֶׁעַ חַנַּנְיָה חֶשְׁבֻּבַּי : 23
होशया हननया उशबुब
[H2815](#) [H1954](#)

Hoshea, Hananiah, Hasshub,

הַלְוִיָּהּ פִּלְחָא שׁוֹבֵב : 24
हल्लोहश पिलहा शोबल
[H7733](#) [H6401](#) [H3873](#)

Hallohesh, Pilha, Shobek,

רְחֹם חֲשַׁבְנָה מַעֲשִׂיָּה : 25
रहूम हशबना माअसया
[H4641](#) [H2812](#)

Rehum, Hashabnah, Maaseiah,

וְאַחֲזִיָּה חָנוֹן עֲנָן : 26
अहिया अन हानान एनान
[H6052](#) [H2605](#) [H0281](#)

and Ahiah, Hanan, Anan,

מְלִיָּךְ חָרֵם בַּעֲנָה : 27
मल्लूक हारीम बाअाना
[H1196](#) [H2766](#)

Malluch, Harim, Baanah.

הַנְּבָרִים	וְכָל-	הַנְּתִיבִים	הַמְשָׁרְרִים	הַשׁוֹעֲרִים	הַלְוִיִּם	הַכֹּהֲנִים	הָעָם	וְשָׂרָר	28
शे-अलग-थया-डतल	अने-बधा	मंदिर-सेवकीअे	गायकोअे	दासपातोअे	लेवीओअे	याशकोअे	लोकोअे	अने-बाकीना	
H0914	H3605	H5411	H7891	H7778	H3881	H3548		H7605	
יְדִיעַ	כָּל	וּבְנֵי יְהוָה	בְּנֵי יְהוָה	נְשִׂיָּהּ	הָאֱלֹהִים	תּוֹרַת	אֵל-	הָאֲרָצוֹת	מַעֲמֵי
शे-शालतल-डतल	बधा	अने-पुत्रीओ	पुत्री	तेमनी-पत्नीओ	ईश्वरनो	नियम	(blank)	देशोनी	प्रजाओथी
H3045	H3605	H1323		H0802	H0430	H8451	H0413	H0776	
									מְבִיָּן : समशतल-डतल H0995

And the rest of the people, the priests, the Levites, the porters, the singers, the Nethinim, and all they that had separated themselves from the peoples of the lands unto the law of God, their wives, their sons, and their daughters, every one that had knowledge, and understanding;

מִחֲזִיקִים	עַל-	אֲחֵיהֶם	אֲדִירֵיהֶם	וּבָאִים	בְּאֵלָה	וּבְשִׁבְעָה	לְלֶכֶת	בְּתוֹרַת	
જોડાય	(blank)	તેમના-ભાઈઓને	તેમના-આગેવાનોને	અને-આવ્યા	શાપમાં	અને-સોગંદમાં	ચાલવા	નિયમમાં	
H2388		H0251	H0117	H0935	H0423	H7621	H3212	H8451	
הָאֱלֹהִים	אָשֶׁר	נִתְּנָה	בְּיַד	מִשָּׁה	עֲבָד-	הָאֱלֹהִים	וְלִשְׁמֹר	וְלַעֲשׂוֹת	אֶת-
ઈશ્વરના	જે	આપવામાં-આવ્યો-હતો	હાથ-દ્વારા	મૂસાના	સેવક	ઈશ્વરનો	અને-પાલવા	અને-કરવા	(blank)
H0430		H5414	H3027	H4872	H5650	H0430	H8104	H0853	
כָּל-	מִצְוֹת	יְהוָה	אֲדָוִינוּ	וּמִשְׁפָּטָיו	וַחֲקָיו:				
બધી	આજ્ઞાઓ	યહોવાની	અમારા-પ્રભુની	અને-તેમના-નિયમો	અને-તેમના-વિધિઓ				
H3605	H4687	H3068	H0136	H4941	H2706				

they clave to their brethren, their nobles, and entered into a curse, and into an oath, to walk in God's law, which was given by Moses the servant of God, and to observe and do all the commandments of Jehovah our Lord, and his ordinances and his statutes;

וְאֲשֶׁר	לֹא-	נָתַן	בְּנָתֵינוּ	לְעַמִּי	הָאָרֶץ	וְאֶת-	בְּנֹתֵיהֶם	לָא	נָקַח
અને-કે	ન	આપીશું	અમારી-પુત્રીઓને	પ્રજાઓને	દેશની	અને	તેમની-પુત્રીઓને	ન	લઈશું
H3808		H5414	H1323	H0776	H0853	H0853	H1323	H3808	H3947

לְבָנֵינוּ:
અમારા-પુત્રો-માટે

and that we would not give our daughters unto the peoples of the land, nor take their daughters for our sons;

וְעַמִּי	הָאָרֶץ	הַמְּבִיאִים	אֶת-	הַמְּקֻחֹת	וְכֹל-	שָׂבָר	בְּיוֹם	הַשַּׁבָּת	לְמִכּוֹר	לֹא-
અને-પ્રજાઓ	દેશની	જે-લાવે-છે	(blank)	માલસામાન	અને-બધા	અનાજ	દિવસે	વિશ્રામના	વેચવા	ન
H0776	H0935	H0853	H0853	H4728	H3605	H7668	H3117	H7676	H4376	H3808
נָקַח	מֵהֶם	בַּשַּׁבָּת	וּבְיוֹם	קָדָשׁ	וְנֹטֵשׁ	אֶת-	הַשָּׁנָה	הַשְּׁבִיעִית	וּמִשָּׂא	כָּל-
લઈશું	તેમનાથી	વિશ્રામમાં	અને-દિવસે	પવિત્રના	અને-છોડીશું	(blank)	વર્ષને	સાતમા	અને-કે	બધા
H3947	H1992	H7676	H3117	H6944	H5203	H0853	H8141	H7637	H4855	H3605

יָד:
હાથના
[H3027](#)

and if the peoples of the land bring wares or any grain on the sabbath day to sell, that we would not buy of them on the sabbath, or on a holy day; and that we would forego the seventh year, and the exaction of every debt.

וְהָעֲמֻדָנוּ	עָלֵינוּ	מִצְוֹת	לָתֵת	עָלֵינוּ	שְׁלִשִׁית	הַשְּׁקָל	בְּשָׁנָה	לְעִבְרַת	בֵּית
અને-નક્કી-કર્યું	અમારા-ઉપર	આજ્ઞાઓ	આપવા	અમાર-ઉપર	તૃતીયાંશ	શિકલનો	વર્ષમાં	સેવા-માટે	ઘરની
H5975	H4687	H5414	H4687	H7992	H8255	H8141	H5656		

אֶלֵהֵינוּ:
અમારા-ઈશ્વરની
[H0430](#)

Also we made ordinances for us, to charge ourselves yearly with the third part of a shekel for the service of the house of our God;

וְאֵת־	רֵאשִׁית	עֲרִיסֹתֵינוּ	וְתִרְוּמֹתֵינוּ	וּפְרֵי	כָּל־	עֵץ	תִּירוֹשׁ	וַיִּצְהָר	נָבִיא
અને	પ્રથમ	અમારા-કણકનું	અને-અમારા-અર્પણો	અને-ફળ	બધા	વૃક્ષન	દ્રાક્ષરસ	અને-તેલ	લાવીશું
H0853	H7225	H6182	H8641	H6529	H3605	H6086	H8492	H3323	H0935

לְכַהֲנָיִם	אֶל־	לְשִׁכּוֹת	בֵּית־	אֶל־הֵינוּ	וּמַעֲשֵׂר	אֲדָמָתָנוּ	לְלוּיִם	וְהֵם
યાજ્ઞકો-માટે	(blank)	ઓરડાઓમાં	ઘરની	અમારા-ઈશ્વરની	અને-દસમો-ભાગ	અમારી-ભૂમિનો	લેવીઓ-માટે	અને-તેઓ
H3548	H0413	H3957		H0430	H4643	H0127	H3881	H1992

הַלוּוִיִּם	הַמְּעֵשָׂרִים	בְּכֹל	עָרֵי	עֲבָדָתָנוּ:
લેવીઓ	જે-દસમો-ભાગ-લેતા-હતા	બધા	શહેરોમાં	અમારી-સેવાની
H3881	H6237	H3605		H5656

and that we should bring the first-fruits of our dough, and our heave-offerings, and the fruit of all manner of trees, the new wine and the oil, unto the priests, to the chambers of the house of our God; and the tithes of our ground unto the Levites; for they, the Levites, take the tithes in all the cities of our tillage.

וְהָיָה	הַכֹּהֵן	בֶּן־	אֶהְרֹן	עִם־	הַלוּוִיִּם	בְּעֵשֶׂר	הַלוּוִיִּם	וְהָלוּוִיִּם	יַעֲלוּ
અને-હશે	યાજ્ઞક	પુત્ર	અહરોનનો	(blank)	લેવીઓ-સાથે	દસમો-ભાગમાં	લેવીઓના	લેવીઓ	લાવશે
H1961	H3548		H0175		H3881	H6237	H3881	H3881	H5927

אֶת־	מַעֲשֵׂר	הַמְּעֵשָׂר	לְבַיִת	אֶל־	הַלְּשִׁכּוֹת	לְבַיִת	הָאֹצֵר:
(blank)	દસમો-ભાગ	દસમાના-દસમાનો	ઘરમાં	અમારા-ઈશ્વરના	ઓરડાઓમાં	ઘર-માટે	ખજાનાના
H0853	H4643	H4643		H0430	H0413	H3957	H0214

And the priest the son of Aaron shall be with the Levites, when the Levites take tithes: and the Levites shall bring up the tithe of the tithes unto the house of our God, to the chambers, into the treasure-house.

כִּי	אֶל־	הַלְּשִׁכּוֹת	יָבִיאוּ	בְּנֵי־	יִשְׂרָאֵל	וּבְנֵי	הַלְּוִיִּם	אֶת־	תְּרוּמַת	הַדָּגָן
કારણ-કે	(blank)	ઓરડાઓમાં	લાવશે	પુત્રો	ઇઝરાયેલના	અને-પુત્રો	લેવીના	(blank)	અર્પણ	અનાજનું
	H0413	H3957	H0935		H3478		H3878	H0853	H8641	H1715

הַתִּירוֹשׁ	וְהַיִּצְהָר	וְשֵׁם	כָּלִי	הַמִּקְדָּשׁ	וְהַכֹּהֲנִים	הַמְּשֻׁרְתִים	וְהַשּׁוֹעֲרִים	וְהַמְשֻׁרְרִים
દ્રાક્ષરસનું	અને-તેલનું	અને-ત્યાં	વાસણો	પવિત્ર-સ્થાનના	અને-યાજ્ઞકો	જે-સેવા-કરે-છે	અને-દારપાળો	અને-ગાયકો
H8492	H3323	H8033	H3627	H4720	H3548	H8334	H7778	H7891

וְלֹא	נַעֲזֹב	אֶת־	בַּיִת	אֶל־הֵינוּ:
અને-ન	છોડીશું	(blank)	ઘરને	અમારા-ઈશ્વરના
H3808		H0853		H0430

For the children of Israel and the children of Levi shall bring the heave-offering of the grain, of the new wine, and of the oil, unto the chambers, where are the vessels of the sanctuary, and the priests that minister, and the porters, and the singers: and we will not forsake the house of our God.